

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2010. szeptember 8-i ítélete (a Verwaltungsgericht Köln (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Winner Wetten GmbH kontra Bürgermeisterin der Stadt Bergheim

(C-409/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(EK 43. cikk és EK 49. cikk — Letelepedés szabadsága — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Sportversenyekre vonatkozó fogadások tartományi szintű állami monopólium alá tartozó szervezése — A Bundesverfassungsgericht azon határozata, amely a német alaptörvénnyel összeegyeztethetetlennek nyilvánítja az ilyen monopóliumra vonatkozó szabályozást, de átmeneti időszakra hatályban tartja azt az alaptörvénynek való megfeleltetés lehetővé tétele céljából — Az uniós jog elsőbbségének elve — Az ilyen típusú átmeneti időszak megengedhetősége és esetleges feltételei, amennyiben az érintett nemzeti szabályozás az EK 43. cikket és az EK 49. cikket is sérti)

(2010/C 288/10)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Köln

Az alapeljárás felei

Felperes: Winner Wetten GmbH

Alperes: Bürgermeisterin der Stadt Bergheim

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Verwaltungsgericht Köln — Az EK 43. cikk és az EK 49. cikk értelmezése — Nemzeti szabályok, amelyek a fogadások gyűjtésével, elfogadásával, rögzítésével és átadásával kapcsolatos tevékenységek gyakorlását engedély megszerzéséhez kötik, és amely szabályokat a Bundesverfassungsgericht alkotmányellenesnek minősítette — A közösségi jog közvetlen hatálya és elsőbbsége — Az ítélet időbeli hatályának korlátozása

Rendelkező rész

A közvetlenül alkalmazandó uniós jog elsőbbsége miatt a sportversenyekre vonatkozó fogadások állami monopóliumával kapcsolatos azon nemzeti szabályozás, amely a nemzeti bíróság megállapításai szerint a letelepedés szabadságával és a szolgáltatásnyújtás szabadságával összeegyeztethetetlen korlátozásokat tartalmaz, és e korlátozások nem járulnak hozzá koherensen és szisztematikusan a fogadási tevékenység korlátozásához, nem alkalmazható tovább valamely átmeneti időszakban.

⁽¹⁾ HL C 326., 2006.12.30.

A Bíróság (nagytanács) 2010. szeptember 2-i ítélete — Európai Bizottság kontra Scott S.A., Département du Loiret, Francia Köztársaság

(C-290/07. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Állami támogatások — Valamely földterület kedvezményes vételára — A piaci érték meghatározása — Hivatalos vizsgálati eljárás — 659/1999/EK rendelet — Az alapos és pártatlan vizsgálat kötelezettsége — A Bizottság mérlegelési jogkörének terjedelme — A költségeken alapuló módszer — A bírósági felülvizsgálat terjedelme)

(2010/C 288/11)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselő: J. Flett meghatalmazott)

A többi fél az eljárásban: Scott S.A. (képviselők: J. Lever QC, R. Griffith és M. Papadakis solicitors, P. Gardner és G. Peretz barristers), Département du Loiret (képviselő: A. Carnelutti ügyvéd), Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues, S. Seam és F. Million meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság első tanácsa által a T-366/00. sz., Scott SA kontra Európai Községek Bizottsága ügyben 2007. március 29-én hozott ítélet ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság megsemmisítette a Franciaország által a Scott Paper SA/Kimberly Clark részére nyújtott állami támogatásról szóló, 2000. július 12-i 2002/14/EK bizottsági határozat (HL L 12., 1. o.) 2. cikkét, amennyiben az a határozat 1. cikkében rögzített földterület kedvezményes árának formájában nyújtott állami támogatásra vonatkozik.

Rendelkező rész

1. A Bíróság az Európai Községek Elsőfokú Bíróságának T-366/00. sz., Scott kontra Bizottság ügyben 2007. március 29-én hozott ítéletét hatályon kívül helyezi.
2. A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé.
3. A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 183., 2007.8.4.

A Bíróság (nagytanács) 2010. szeptember 8-i ítélete (a Verwaltungsgericht Gießen, és a Verwaltungsgericht Stuttgart (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) — Markus Stoß (C-316/07), Avalon Service-Online-Dienste GmbH (C-409/07), Olaf Amadeus Wilhelm Happel (C-410/07), Kulpa Automaten-Service Asperg GmbH (C-358/07), SOBO Sport & Entertainment GmbH (C-359/07), Andreas Kunert (C-360/07) kontra Wetteraukreis (C-316/07, C-409/07, C-410/07), Land Baden-Württemberg (C-358/07, C-359/07, C-360/07)

(C-316/07., C-358/07-C-360/07., C-409/07., és C-410/07. sz. egyesített ügyek) (¹)

(EK 43. és EK 49. cikk — Letelepedés szabadsága — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Sportversenyekre vonatkozó fogadások tartományi szintű állami monopólium alá tartozó szervezése — A játékhöz kapcsolódó túlzott kiadásokra való ösztönzés megelőzése és a játékfüggőség elleni küzdelemre irányuló cél — Arányosság — Korlátozó intézkedés, amelynek ténylegesen a játéklehetőségek csökkentését és a szerencsejáték-tevékenységek koherens és szisztematikus módon történő korlátozását kell céloznia — A monopólium jogosultja által alkalmazott, a lottójátékokban való részvételt ösztönző reklám — Gazdasági magánszereplők által kínálható egyéb szerencsejátékok — A más szerencsejátékokra vonatkozó kínálat kiterjesztése — Más tagállamban kiállított engedély — A kölcsönös elismerés kötelezettségének hiánya)

(2010/C 288/12)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Gießen, Verwaltungsgericht Stuttgart

Az alapeljárás felei

Felperesek: Markus Stoß (C-316/07), Avalon Service-Online-Dienste GmbH (C-409/07), Olaf Amadeus Wilhelm Happel (C-410/07), Kulpa Automaten-Service Asperg GmbH (C-358/07), SOBO Sport & Entertainment GmbH (C-359/07), Andreas Kunert (C-360/07)

Alperesek: Wetteraukreis (C-316/07, C-409/07, C-410/07), Land Baden-Württemberg (C-358/07, C-359/07, C-360/07)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelmek — Az EK 43. és 49. cikk értelmezése — Az illetékes hatóság által kiadott engedély hiányában a sportfogadási tevékenységet büntetőjogi és közigazgatási szankciók terhe mellett tiltó nemzeti szabályozás, amely azonban, állami monopólium létesítésével, gyakorlatilag lehetetlenné teszi ennek az engedélynek a megszerzését

Rendelkező rész

1. Az EK 43. és EK 49. cikket a következőképpen kell értelmezni:

a) ahhoz, hogy az alapügyekben vitatottakhoz hasonló, a sportversenyekre vonatkozó fogadásokhoz és a lottójátékokhoz kapcsolódó állami monopóliumot a játékhöz kapcsolódó túlzott kiadások ösztönzésének a megelőzésére és a játékfüggőség elleni küzdelemre irányuló céllal igazolni lehessen, az érintett nemzeti hatóságoknak nem kell szükségszerűen felmutatniuk olyan tanulmányt, amelyet az említett intézkedés elfogadását megelőzően, annak arányosságáról készítettek;

b) ha valamely tagállam az ilyen monopóliumot részesíti előnyben az olyan rendszerhez képest, amelyben nem kizárólagos jellegű szabályozás keretében engedélyezik a gazdasági magánszereplők tevékenységét, az megfelelhet az arányosság követelményének, feltéve hogy a fogyasztók magas szintű védelmére irányuló célra tekintettel az említett monopóliumot olyan szabályozási keret bevezetése kíséri, amely biztosítja, hogy annak jogosultja ténylegesen, koherens és szisztematikus módon követni tudja e célt a mennyiségében és minőségében e célnak megfelelően kialakított és a hatóságok szigorú ellenőrzése alatt álló kínálat útján;

c) az a körülmény, hogy a tagállam illetékes hatóságai bizonyos nehézségekbe ütközhetnek annak biztosítása tekintetében, hogy az interneten az említett monopólium megsértésével a joghatóságuk alá tartozó személyekkel fogadásokat kötő külföldi székhelyű játék- és fogadásszervezők e monopóliumot tiszteletben tartásuk, önmagában nem alkalmas arra, hogy befolyásolja az ilyen monopóliumnak a Szerződés említett rendelkezéseivel való esetleges összeegyeztethetőségét;